



## VÁŽENÍ ČTENÁŘI NAŠÍ VÝROČNÍ ZPRÁVY,

ve složitém systému jednoletého financování našich služeb žijeme každý rok v obavách, jak to dopadne a s nadějí v dobrý výsledek. V charitě máme výhodu, že žijeme s Nadějí, že dobře dopadne nejen naše charitní služba, ale i celý náš život. Velkou nadějí pro nás je, že je stále dost lidí, kteří vidí potřebné vedle sebe a jsou ochotni jim pomoci. Je úžasné, jak lidé v dnešní nelehké době dokáží věnovat druhému finanční prostředky či svůj čas. Děkuji všem spolupracovníkům, kteří se snaží dát své práci charitní rozměr nezištné pomoci a bratrské lásky.

Za pomoc a podporu naší činnosti patří dík našemu milému Otci biskupovi Františkovi Radkovskému, Otci prezidentovi DCHP P. Vladimíru Bornovi, panu arciděkanovi P. Emilu Soukupovi, P. Jiřímu Barhoňovi, panu spirituálovi DCHP Bc. Ladislavu Legovi a všem duchovním, kteří nám pomáhají svou službou či modlitbou a v neposlední řadě Ing. Jiřímu Lodrovi, řediteli Diecézní charity Plzeň.

Za materiální pomoc děkujeme především městu Plzni, dále Ministerstvu práce a sociálních věcí a Úřadu Plzeňského kraje.

Za odbornou spolupráci děkujeme Odboru sociálních služeb MMP, Plzeňského kraje a jednotlivých městských obvodů. Upřímné poděkování patří všem dárcům, kteří nám pomáhají pokrýt složitý systém financování.

V případě zájmu naleznete více o naší organizaci na <http://www.mchp.cz>.

S úctou  
Mgr. Pavel Janoušek  
ředitel MCHP



<b>Právní statut:</b>	Veřejná církevní právnická osoba
<b>Zřizovatel:</b>	Biskupství plzeňské, nám. Republiky 35, Plzeň
<b>Sídlo:</b>	Francouzská tř. 40A, 326 00 Plzeň
<b>IČO:</b>	45 33 46 92
<b>Kontakt:</b>	telefon/fax 377 448 133 / 377 310 415 mobil 731 433 111 ekonomické odd. 377 455 109 personální odd. 377 455 043
<b>Url:</b>	<a href="http://www.mchp.cz">http://www.mchp.cz</a>
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:reditelstvi@mchp.cz">reditelstvi@mchp.cz</a>
<b>Číslo účtu:</b>	ČSOB Plzeň 2678480/0300
<b>Počet pracovníků:</b>	Fyzický stav 147 DPC + DPP 161

## Charakteristika organizace

**Městská charita Plzeň** (MCHP) je veřejnou církevní právnickou osobou, která nabývá právní subjektivity rozhodnutím biskupa plzeňského a je součástí Církve římskokatolické.

**MCHP se dnem zřízení stává členem Diecézní charity Plzeň** (dále DCHP), která je zřízena jako sdružení charit plzeňské diecéze.

**Účelem zřízení** MCHP je zajištění poslání Církve římskokatolické na území plzeňské diecéze v oblasti hmotné a duchovní dobročinnosti.

**MCHP zejména zajišťuje** pomoc lidem v nouzi na principech křesťanské lásky a její koordinaci.

**MCHP vykonává svoji činnost** na území těchto římskokatolických farností:

- ✓ Římskokatolická farnost Plzeň u katedrály sv. Bartoloměje
- ✓ Římskokatolická farnost Plzeň-Lobzy
- ✓ Římskokatolická farnost Plzeň-Slovany
- ✓ Římskokatolická farnost Plzeň-Severní předměstí
- ✓ Římskokatolická farnost Plzeň-Litice
- ✓ Římskokatolická farnost Plzeň-Bory
- ✓ Římskokatolická farnost Plzeň-Západ.

**MCHP poskytuje následující sociální služby** registrované na základě rozhodnutí KÚ Plzeňského kraje (podle ustanovení §79 zákona o sociálních službách ve znění pozdějších předpisů):

- ✓ Charitní pečovatelská služba
- ✓ Domov sv. Aloise - týdenní stacionář
- ✓ Domov sv. Aloise - domov se zvláštním režimem
- ✓ Domov sv. Františka - azylový dům
- ✓ Domov sv. Františka - nízkoprahové denní centrum
- ✓ Domov sv. Františka - noclehárny
- ✓ Domov sv. Zdislavy pro matky s dětmi v tísní - azylový dům
- ✓ Osobní asistence Plzeň
- ✓ Domov pro seniory sv. Jiří
- ✓ Tísňová péče

**MCHP dále provozuje** tyto zařízení a služby:

- ✓ Charitní ošetrovatelská služba
- ✓ Centrum pro rodinu Vinice
- ✓ Krizové a sociální centrum Vochov





**Adresa:** Polední 11, 312 00 Plzeň  
**Telefon:** 377 462 139, 731 433 116  
**E-mail:** chops@mchp.cz  
**Počet pracovníků:** 1 sociální pracovnice  
16 pečovatelek  
2 řidiči  
**Odpovědný pracovník:** Bc. Alice Průchová  
**Koordinátorka služby:** Dagmar Romanuttiová  
**Počet klientů za rok 2010:** 195

**Posláním PS** je zabezpečit uživatelům praktickou bio-psycho-socio-spirituální pomoc pro setrvání v přirozeném prostředí. Tato pomoc se poskytuje individuálně, dle přání a potřeb klienta, v souladu se zachováním Listiny základních práv a svobod a Etickým kodexem Charity České republiky. Služba je zajišťována pro město Plzeň a obec Dýšina.

## Cílová skupina:

- ✓ osoby s chronickým duševním onemocněním
- ✓ osoby s chronickým onemocněním
- ✓ osoby se zdravotním postižením
- ✓ osoby s tělesným postižením
- ✓ osoby se sluchovým postižením
- ✓ osoby se zrakovým postižením
- ✓ osoby v krizi
- ✓ rodiny s dítětem/děťmi
- ✓ senioři

## Hodnoty PS:

- ✓ partnerský respekt a úcta
- ✓ péče vychází ze základních přání a aktuálních potřeb uživatele
- ✓ individuální přístup – princip klíčových pracovníků
- ✓ tvorba individuálních plánů zaměřených na doplnění deficitu potřeb
- ✓ respektování názoru a soukromí
- ✓ vytváření bezpečného prostředí
- ✓ spolupráce s rodinou



## Základní činnosti při poskytování pečovatelské služby (zákon č. 108/2006 Sb.):

- ✓ pomoc při zvládání běžných úkonů péče o vlastní osobu
- ✓ pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu
- ✓ poskytnutí stravy nebo pomoc při zajištění stravy
- ✓ pomoc při zajištění chodu domácnosti
- ✓ zprostředkování kontaktu se společenským prostředím

**Aktivita v roce 2010:** v rámci pobočky ČASL si klienti mohli vyzkoušet testy paměti, měli k dispozici materiály na trénink paměti, účastnili se týdenního rekondičního pobytu v bezbariérovém domě Exodus Třemošná; dále proběhlo setkání u příležitosti světového Dne nemocných nebo vánoční posezení na Plzeňském biskupství



<b>Adresa:</b>	Mohylová 92, 312 00 Plzeň
<b>Odpovědný pracovník:</b>	Bc. Ludmila Kučerová, DiS
<b>Telefon:</b>	379 821 111
<b>E-mail:</b>	ddd@mchp.cz
<b>Počet pracovníků:</b>	50
<b>Kapacita zařízení:</b>	70 lůžek
<b>Jednolůžkových pokojů:</b>	20
<b>Dvoulůžkových pokojů:</b>	25
<b>Průměrný věk obyvatel:</b>	86,9 let



## Popis realizace

**Posláním** Domova pro seniory sv. Jiří (DSJ) je zajištění důstojného, kvalitního a plnohodnotného života seniorů při zachování běžných společenských aktivit a samostatnosti. Seniori mohou prožívat svůj život svým návyklým stylem dle svých přání a potřeb, s individuálními zvyklostmi, při zachování lidských práv a svobody.

**Cílovou skupinou** uživatelů jsou občané, kteří dosáhli věku rozhodného pro přiznání starobního důchodu a kteří pro změny zdravotně-sociální situace potřebují péči sociálního zařízení, která nemůže být zajištěna v jejich vlastním prostředí a to bez ohledu na náboženské vyznání a rasu. Zdravotní stav občana musí odpovídat stupni závislosti alespoň 2 nebo občan musí být ve věku nad 75 let bez příbuzných.

**Kapacita zařízení** je 70 lůžek. Klienti jsou ubytováni ve 20 jednolůžkových a ve 25 dvoulůžkových pokojích. Pracovníci přímé sociální péče 24 hodin denně pomáhají seniorům s osobní hygienou, sebeobslouhou, s návěkem chůze, s obslouhou při jídle apod. Zdravotní sestry provádí zdravotní výkony dle indikace ošetřujících lékařů. Lékařskou péči zde externě zajišťuje praktický lékař, psychiatr, urolog a diabetolog.

## Zásadní principy poskytované péče:

- ✓ péče vychází ze základních přání a potřeb klienta
- ✓ pravidelné zajišťování bio-psycho-socio-spirituálních potřeb klientů
- ✓ vytváření prostředí v Domově co nejvíce podobné domácímu prostředí
- ✓ individuální přístup ke klientům (princip klíčových pracovníků)
- ✓ tvorba individuálních plánů zaměřených na doplnění deficitu potřeb
- ✓ uplatňování nových metod v práci s klienty (pohybová a taneční terapie, muzikoterapie, aromaterapie, reminiscenční terapie, podpora a nový rozvoj samostatnosti
- individuální a skupinová ergoterapie, kondiční TV, arteterapie)
- ✓ jednání s klienty s úctou, respektování názoru a soukromí
- ✓ vytvoření bezpečného prostředí
- ✓ spolupráce s rodinou
- ✓ aktivní využití volného času obyvatel, jejich zapojení do veškerého dění v Domově (rada seniorů a stravovací komise – volby zástupců obyvatel ročně – 1x měsíčně setkání, čtvrtletné setkání se všemi obyvateli – řešení provozních záležitostí, návrhů, připomínek, stížností), zájmové kluby obyvatel

Domov má vlastní kuchyni, kde se připravuje celodenní strava včetně diet: normální, diabetické a šetrící. Denně je v provozu prádelna, kde se pere a mandluje osobní i pracovní oblečení. V Domově je možno využít služby masérky, kadernice a pedikérky. Jedenkrát týdně funguje dovážkový bufet. Prodej kosmetiky a textilu je řešen formou jednorázových prodejních akcí, odvoz k dalším lékařům – specialistům vozidlem DSJ 2x týdně.

Duchovní péče je zajištěna pastorační asistentkou a stálým knězem, který dochází pravidelně sloužit mše sv., účastní se besed s klienty a poskytuje individuální duchovní oporu obyvatelům Domova.

Mezi pravidelné aktivity patří společné čtení, tematicky zaměřené besedy, arteterapie, reminiscenční terapie, kanisterapie, filmová kavárna. Dvakrát měsíčně dochází v rámci muzikoterapie hudebník pan Oulík. Ve výstavní galerii Domova proběhlo několik vernisáží výstav: květen: „V přírodě“ – žáci 14. ZŠ, červen: „Barevný svět Zdenky Zemanové, září: „Babí léto“ – výstava děl seniorů o.s. Totem.

Nově jsme zrealizovali kavárnu pro seniory, kam mohou přicházet i hosté. Je to velice vítané zpestření času. Jednou týdně v kavárně hraje hudební duo Miloše Chaloupky. Vzhledem k pořízení nového devítimístného automobilu byly s klienty uspořádány „výlety na přání“: jedenkrát měsíčně výlet do určité cukrárny v Plzni, v březnu výlet do rehabilitačního domu Exodus Třemošná, v dubnu výlet do muzea na výstavu a do Městanské besedy, v červnu výlet ke kostelu sv. Jiří a do Štruncových sadů. Dalším výletem v červnu byl Zámek Zbiroh a v červenci zámek Chýše. V srpnu seniori vyjeli na výlet do Mlýnské strouhy, na Svatou Horu, do Svatého Jána a na plzeňské náměstí na fontány. V září se realizoval výlet do Prahy – lodi do Troji. Zážitky z výletů jsou zpracovány v rámci arteterapie. Možnosti arteterapeutického vyjádření se rozšířily o práci s hlinou díky zakoupení keramické pece.

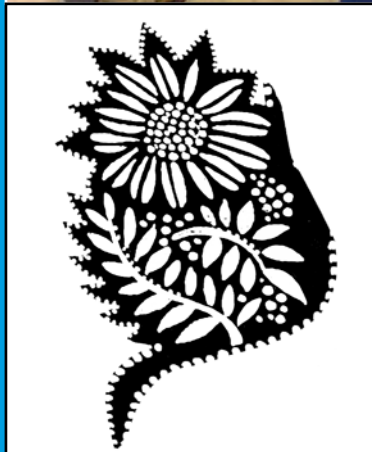




**ANNA SRBOVÁ A VLASTA MICHÁLKOVÁ**































<b>Adresa:</b>	Polední 11, 312 00 Plzeň
<b>Odpovědný pracovník:</b>	Vladimíra Janků
<b>Telefon:</b>	377 452 245
<b>E-mail:</b>	stacionar@mchp.cz
<b>Počet pracovníků:</b>	5
<b>Kapacita zařízení:</b>	7 míst
<b>Průměrný věk obyvatel:</b>	79 let

## Popis realizace

**Posláním** denního stacionáře je umožnit klientům, kteří z důvodu částečné mobility nebo poruch paměti nemohou žít samostatně doma, aby prožívali převážnou část dne plnohodnotně v prostředí co nejvíce podobnému životu v rodině. Kontinuita rodinných vztahů musí být zachována.

**Cílovou skupinou** uživatelů jsou senioři, klienti s fyzickým hendikepem a senioři s poruchami paměti. Podmínkou přijetí je částečná mobilita.

## Zásadní principy poskytované péče:

- ✓ udržení, event. zlepšení fyzických a psychických schopností klientů
- ✓ poskytování sociálních služeb, úkonů k rozvoji aktivity klienta, zajištění ošetrovatelských a zdravotních úkonů dle indikace lékařů
- ✓ respektování individuálních bio-psycho-socio-spirituálních potřeb klientů
- ✓ umožnění pečujícím rodinám běžný pracovní a společenský život
- ✓ posilování a upevňování pozitivní rodinné vazby
- ✓ péče vychází ze základních přání a potřeb klienta – individuální přístup ke klientům (princip klíčových pracovníků)
- ✓ tvorba individuálních plánů zaměřených na doplnění deficitu potřeb
- ✓ uplatňování nových metod v práci s klienty (trénování paměti, pohybová a taneční terapie, muzikoterapie, aromaterapie, reminiscenční terapie, podpora a nový rozvoj samostatnosti - individuální a skupinová ergoterapie, kondiční TV)
- ✓ jednání s klienty s úctou, respektování názoru a soukromí
- ✓ vytvoření bezpečného prostředí, které je podobné domácímu prostředí

Cílová skupina uživatelů se skládá převážně z klientů s lehkými poruchami paměti. Tato skupina vyžaduje specifickou péči. Denní stacionář navštěvují klienti, kteří žijí v rodině, která přes den odchází do zaměstnání, ale večer a o víkendech je schopna se o své blízké postarat. Někdy se pro tuto volbu péče rozhoduje partner seniora, o kterého už se nezvládá celodenně postarat, ale přesto se nechtějí odloučit. Protože se však zdravotní stav klientů postupně zhoršuje a denní přesun z domova do stacionáře a zpět je nejen technicky náročný, ale také pro klienty s poruchami paměti matoucí - desorientační, rozhoduje se pro tento typ péče stále méně klientů (jejich příbuzných). Řada rodin uvítala možnost umístit klienty do nového Domova sv. Aloise, kde je kromě stacionáře zřízen Domov se zvláštním režimem, který zajišťuje péči nepřetržitě.

## Poskytování služby denní stacionář bylo k 31.12.2010 ukončeno.

Počet případných dalších zájemců bude průběžně monitorován v rámci základního sociálního poradenství.

## Aktivity stacionáře v roce 2010:

- ✓ masopustní zábava
- ✓ oslava Velikonoc
- ✓ oslava Vánoc
- ✓ pravidelná setkání s muzikou ve spolupráci se ZŠ, MŠ, PF ZČU
- ✓ návštěva rehabilitačního centra Exodus Třemošná, návštěvy zástupců ÚMO 4, ÚMO 2



<b>Adresa:</b>	Hradištská 30, 326 00 Plzeň
<b>Odpovědný pracovník:</b>	Vladimíra Janků
<b>Telefon:</b>	377 310 413
<b>E-mail:</b>	dsa@mchp.cz
<b>Počet pracovníků:</b>	5
<b>Kapacita zařízení:</b>	8 lůžek
<b>Dvoulůžkových pokojů:</b>	4
<b>Průměrný věk obyvatel:</b>	75 let



## Popis realizace

Domov sv. Aloise byl v nově zrekonstruovaném objektu otevřen koncem roku 2010. Do 4. patra se přestěhoval týdenní stacionář z Polední ul. 11.

**Posláním** týdenního stacionáře je umožnit klientům, kteří z důvodu poruchy paměti nemohou žít samostatně doma, aby prožívali dále svůj život plnohodnotně v prostředí co nejvíce podobnému životu v rodině a mohli se do domácího prostředí vrátit alespoň na víkend. Kontinuita rodinných vztahů musí být zachována.

**Cílovou skupinou** uživatelů jsou senioři s diagnostikovanou poruchou paměti. Tato skupina vyžaduje specifickou péči, která je o víkendech pro rodiny velice náročná. Proto řada rodin, které využívaly pro své blízké stacionář v Polední ul., uvítala možnost umístit klienty do Domova se zvláštním režimem v Domově sv. Aloise, který zajišťuje péči nepřetržitě. Péči je poskytována bez ohledu na náboženské vyznání a rasu.

## Zásadní principy

- ✓ Ke klientům přistupujeme s partnerským respektem a úctou
- ✓ Úkony vychází ze základních přání a aktuálních potřeb klienta, které pravidelně zjišťujeme
- ✓ Máme vždy individuální přístup ke klientovi – princip klíčového pracovníka
- ✓ Pro každého klienta vytváříme individuální plán na doplnění deficitu potřeb
- ✓ U klientů podporujeme udržení samostatnosti
- ✓ Vytváříme pro klienty bezpečné prostředí
- ✓ Respektujeme soukromí klientů
- ✓ Respektujeme názory klientů
- ✓ Spolupracujeme s duchovní službou na území své působnosti, s ostatními složkami MCHP poskytujícími sociální péči, s rodinami klientů

Mezi pravidelné aktivity patří zejména trénování paměti, společné čtení, tematicky zaměřené besedy, arteterapie, reminiscenční terapie, kanisterapie. Týdenní stacionář poskytuje celodenní stravu včetně možnosti šetřící a diabetické diety, dováženou z Domova pro seniory sv. Jiří, praní a žehlení prádla, které rovněž zajišťuje Domov sv. Jiří. Úklid je poskytován v časovém rozmezí pondělí až pátek, dle potřeby i o víkendu. Péče o klienty zahrnuje pravidelné tréninky paměti, nácvik sebeobsluhy a kondičního cvičení. Zdravotní výkony zde zajišťují zdravotní sestry dle ordinace praktického lékaře. Ve stacionáři je možno využít služeb fyzioterapeutky, kadeřnice a pedikérky. S klienty se pracuje individuálně na základě zpracovaného individuálního plánu.

V kapli jsou pravidelně slouženy mše sv., klienti ji mohou využívat i soukromě. Duchovní péče je zajištěna pastorační asistentkou a knězem. Je zde možnost rehabilitace včetně masáží a relaxační vany. Kolem budovy je zahrada, kde bude za hezkého počasí možnost posezení. Tím se značně zvýšil celkový komfort klientů.

## Aktivita Týdenního stacionáře v roce 2010:

- ✓ masopustní zábava
- ✓ oslava Velikonoc
- ✓ oslava Vánoc
- ✓ pravidelná setkání s muzikou ve spolupráci se ZŠ, MŠ, PF ŽČU
- ✓ návštěva rehabilitačního centra Exodus Třemošná, návštěvy zástupců ÚMO 4, ÚMO 2



<b>Adresa:</b>	Hradištská 30, 326 00 Plzeň
<b>Odpovědný pracovník:</b>	Bc. Ludmila Kučerová, DiS
<b>Telefon:</b>	377 310 413
<b>E-mail:</b>	dsa@mchp.cz
<b>Počet pracovníků:</b>	33
<b>Kapacita zařízení:</b>	28 lůžek
<b>Jednolůžkových pokojů:</b>	4
<b>Dvoulůžkových pokojů:</b>	12
<b>Průměrný věk obyvatel:</b>	84 let



## Popis realizace

Domov sv. Aloise byl v nově zrekonstruovaném objektu otevřen koncem roku 2010. Přestěhovala se do něj služba domov se zvláštním režimem provozovaná v objektu Francouzská 40A.

**Posláním** Domova se zvláštním režimem je zajištění důstojného, kvalitního a plnohodnotného života seniorů s poruchami paměti. Základem je profesionální přístup a podpora seniorů s poruchami paměti, aby co nejdéle mohli užívat běžných společenských aktivit, dle svých přání a potřeb s individuálními zvyklostmi při zachování lidských práv a svobod.

**Cílovou skupinou** uživatelů jsou občané, kteří dosáhli věku rozhodného pro přiznání starobního důchodu, kteří mají diagnostikovanou poruchu paměti, jejíž projevy již neumožňují další život v domácím prostředí a potřebují péči sociálního zařízení. Péči poskytujeme bez ohledu na náboženské vyznání a rasu. Zdravotní stav občana musí odpovídat stupni závislosti alespoň 2 nebo občan musí být ve věku nad 75 let bez příbuzných.

## Zásadní principy:

- ✓ Ke klientům přistupujeme s partnerským respektem a úctou
- ✓ Úkony vychází ze základních přání a aktuálních potřeb klienta, které pravidelně zjišťujeme
- ✓ Máme vždy individuální přístup ke klientovi – princip klíčového pracovníka
- ✓ Pro každého klienta vytváříme individuální plán na doplnění deficitu potřeb
- ✓ U klientů podporujeme udržení samostatnosti
- ✓ Vytváříme pro klienty bezpečné prostředí
- ✓ Respektujeme soukromí klientů
- ✓ Respektujeme názory klientů
- ✓ Spolupracujeme s duchovní službou na území své působnosti, s ostatními složkami MCHP poskytujícími sociální péči, s rodinami klientů

Do Domova se celodenní strava dováží z kuchyně Domova sv. Jiří – v nabídce jsou diety šetrící a diabetická, rovněž praní prádla je denně zajišťováno prádelnou Domova sv. Jiří.

V Domově je možno využít služeb fyzioterapeutky, kadeřnice a pedikérky. Klienti mohou využívat speciální masážní a relaxační vanu. Lékařskou péči zajišťuje praktický lékař, do domova pravidelně dochází psychiatr, neurolog, diabetolog, stomatolog, příp. urolog. Odvoz k dalším lékařům – specialistům je zajištěn vozidlem Domova.

Duchovní péče je zajištěna pastorační asistentkou a stálým knězem, který dochází pravidelně sloužit mše sv., účastní se besed s klienty a poskytuje individuální duchovní oporu obyvatelům Domova.

**Mezi pravidelné aktivity** patří zejména trénování paměti, společné čtení, tematicky zaměřené besedy, arteterapie, reminiscenční terapie, kanisterapie. Program pro klienty je rozdělen dle jednotlivých skupin klientů na patrech. Přizpůsobuje se momentální skladbě a zdravotnímu stavu klientů. V letních měsících bude možné využít posezení v zahradě objektu.





**Adresa:** Polední 11, 312 00 Plzeň  
**E-mail:** oa@mchp.cz  
**Odpovědný pracovník:** Anna Srbová, tel. 377 220 470, 731 433 101  
**Počet klientů:** 51

**Posláním** osobní asistence je poskytnutí adresné, individuálně směřované pomoci v místě, kde se právě klient nachází a v čase, kdy ji potřebuje s přihlédnutím k jeho individuálním zvyklostem a při zachování lidských práv a svobod (doplnění sebeobsluhy, doprovod do školy, na úřady, do divadla, na nákupy, pomoc při zájmové činnosti, vzdělávání apod.).

**Cílem** poskytované služby je umožnit osobám uživatelům aktivní život, co nejvíce se přiblížící životu jejich zdravých vrstevníků při zachování integrity a předcházet tak jejich sociálnímu vyloučení.

**Cílovou skupinou** jsou občané převážně s tělesným postižením, výjimečně i smyslovým, popřípadě s potížemi v komunikaci, kteří mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení, schopní koordinovat svého asistenta.

## **Popis realizace**

Realizace služby probíhá buď osobním přihlášením klienta, nebo jeho vyhledáním ve spolupráci s místní organizací Svazu zdravotně postižených v Kaznějovské ulici event. dalšími poskytovateli sociálních služeb. Klient je následně kontaktován dispečerem terénní služby, je provedeno šetření, vypracován individuální plán a dohodnut počet poskytovaných asistenčních hodin. Asistenta si najde buď klient sám anebo následuje osobní seznámení s námi navrženým asistentem, kterého si uživatel sám řídí podle svých potřeb a podle možností asistenta po vzájemné domluvě.

V případě volné kapacity jsme schopni nabídnout i jednorázovou osobní asistenci, např. doprovod k lékaři apod. i pro zájemce, kteří pravidelně služby OA nečerpají.

Osobní asistenti jsou přijímáni po osobním pohovoru, ve spolupráci s psychologkou využíváme osobnostní testy.

S ohledem na to, že se jedná o sebeurčující osobní asistenci, nejsou v pracovní náplni vymezené úkony, ale služba je postavena na vztahu asistent-klient bez mezičlánku.

## **Aktivity v roce 2010**

V roce 2010 se naši uživatelé zúčastnili např. 2x týdenního rekondičního a rehabilitačního pobytu v EXODU v Třemošné, rekondičního pobytu v Podhájí, v Lichovech a ve Františkových Lázních, kulturního a společenského programu Pohlazení po těle i po duši, zahradní slavnosti pro ZTP v SRN (Buchbergfest), sportovních her hendikepovaných v Praze apod. Díky rozšíření možnosti bezbariérové dopravy fy MEZADO se zvýšila návštěvnost divadel, sportovních akcí a dalších aktivit. Ve prospěch tohoto projektu byl uspořádán i benefiční koncert

V projektu pracuje pravidelně 9 dobrovolníků a probíhají zde i praxe studentů středních a vysokých odborných škol, což přináší oboustranné obohacení.

V prosinci obdržela naše asistentka Dana Levorová cenu Sociálního odboru Magistrátu města Plzně Andělské ruce 2010.





**Adresa:** Polední 11, Plzeň 312 00  
**Odpovědný pracovník:** Bc. Alice Průchová  
**Telefon:** 377 459 157  
**Mobil:** 731 433 116  
**E-mail:** tisnova.pece@mchp.cz  
**Počet uživatelů v roce 2010:** 55

## Popis realizace

**Posláním TP** je zajistit uživatelům bezpečí v domácím prostředí. Cítit se bezpečně a jistě ve svém přirozeném prostředí, žít podle svých navyklých přání a potřeb. Společně v komplexu dalších sociálních služeb zabezpečit uživatelům bio-psycho-socio-spirituální pomoc pro setrvání ve svém domácím prostředí, v souladu se zachováním Listiny základních práv a svobod a Etickým kodexem Charity Česká republika. Služba je poskytována pro město Plzeň a okolí do 10 km.

## Cílová skupina:

- ✓ klienti se zdravotním postižením
- ✓ senioři

## Základní činnosti (zákon č. 108/2006 Sb.):

- ✓ poskytnutí nebo zprostředkování neodkladné pomoci při krizové situaci
- ✓ sociálně terapeutické činnosti
- ✓ zprostředkování kontaktu se společenským prostředím
- ✓ pomoc při prosazování práv a oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí

## Průběh služby:

Nepřetržitá distanční hlasová a elektronická komunikace je poskytována MCH ve spolupráci s agenturou Tuebor General Service s.r.o. a Městskou policií v Plzni, 24 hodin denně, 7 dní v týdnu.

Speciální zařízení se skládá z telefonního přístroje nebo GSM brány a tísňového tlačítka. Uživatel nosí u sebe tlačítko, které zmáčkne v případě pádu nebo náhlého ohrožení života. Uživatel se s vytočeným a přijatým krizovým číslem spojí buď pomocí hlasitého odposlechu, nebo telefon přehraje jeho krizovou zprávu. Výjezd k uživateli je uskutečněn okamžitě a je poskytnuta nebo zprostředkována neodkladná pomoc.

Cena služby za měsíc je 500Kč za měsíc. Krizový výjezd 250Kč. Pro obyvatele MO Plzeň 3 je cena služby 400Kč za měsíc a krizové výjezdy jsou zdarma. Zavedení služby 300Kč.

Zařízení je zapůjčováno Městskou charitou Plzeň.

Mimo krizové výjezdy a nonstop krizové služby podle potřeb uživatele, minimálně 1x měsíčně navštěvuje sociální pracovnice Tísňové péče domácnost klienta. Pomáhá řešit nepříznivou sociální situaci a společně s klientem naplňují jeho individuální plán. Jedná se o registrovanou sociální službu.

## Aktivity v roce 2010:

V tomto roce využilo službu 55 uživatelů města Plzně a okolí. Bylo uskutečněno 70 krizových výjezdů. Kapacity služby byly dostatečné, také díky podpoře UMO 3. Smluvně se poskytuje služba podle individuálních potřeb uživatele a na základě standardů kvality sociálních služeb a vnitřních předpisů. Dále se řídí individuálním plánem každého uživatele. V několika případech byl zachráněn i život klienta.



## CHOS PLZEŇ

**Adresa:** Polední 11, 312 00 Plzeň  
**Telefon:** 377 462 139  
**E-mail:** chops@mchp.cz  
**Počet pracovníků:** 15 zdravotních sester  
2 fyzioterapeutky  
**Vedoucí úseku:** Marcela Líbalová

## CHOS STŘÍBRO, BOR U TACHOVA, TACHOV

**Adresa:** Nám. Svobody 220  
**Telefon:** 374 622 201  
**E-mail:** chos.stribro@mchp.cz  
**Počet pracovníků:** 4 zdravotní sestry  
1 fyzioterapeutka  
**Vedoucí úseku:** Hana Součková  
**Odpovědný pracovník:** Jana Kučerová  
**Počet klientů za rok 2010:** 432



## Popis realizace

**Posláním** ošetrovatelské služby je umožnit klientům setrvat ve vlastním domácím prostředí i přes zdravotní či sociální hendikep. Služba je poskytována pro město Plzeň. Pobočky máme ve Stříbře, Tachově a Boru u Tachova.

**Cílovou skupinou** jsou nemocní jakéhokoliv věku, kteří nepotřebují akutní lékařskou péči a mohou být ošetřováni ve vlastním domácím prostředí.

**Cílem** ošetrovatelské služby je ošetřování nemocných v jejich vlastním domácím prostředí. Péči o nemocného navrhuje praktický lékař nebo ošetřující lékař při propuštění z nemocnice a proplácí zdravotní pojišťovna.

**Tým zdravotních sester** nejčastěji provádí tyto výkony:

- ✓ Aplikace injekcí a inzulínu
- ✓ Odběry krve a biologického materiálu
- ✓ Monitorování EKG, krevního tlaku, glykémie
- ✓ Aplikace infúzí a enterální výživy
- ✓ Převoz a speciální výkony
- ✓ Ošetrovatelská rehabilitace
- ✓ Komplexní léčebná hygienická péče u ležících nemocných
- ✓ Péče o umírající

**Služba je poskytována** 7 dní v týdnu, 24 hodin denně. Závisí na zdravotním stavu nemocného, maximum je 1 hodina 3x denně. Zvýšený rozsah péče musí schválit revizní lékař zdravotní pojišťovny. Kvalita péče je doplněna zapůjčováním pomůcek (polohovací lůžka, antidekubitní matrace, zvedák, chodítka, invalidní vozík atd.)



## Další aktivity ošetrovatelské služby v roce 2010:

- ✓ Setkání u příležitosti Světového dne nemocných
- ✓ Týdenní rekondiční pobyty v bezbariérovém domě EXODUS Třemošná



<b>Adresa:</b>	Wenzigova 5, 301 00 Plzeň
<b>Odpovědný pracovník:</b>	Mgr. Džemal Ğerbani
<b>Telefon:</b>	377 220 477
<b>E-mail:</b>	gerbani@mchp.cz
<b>Kapacita:</b>	16 lůžek
<b>Počet pracovníků:</b>	12

## Popis realizace

**Posláním** Azylového domu (dále jen AD) v Domově sv. Františka (dále jen DSF) je poskytovat celodenní ubytování současně se sociálním poradenstvím a psychickou a duchovní podporou mužům bez přístřeší.

**Cílem** poskytování služeb Azylového domu v Domově sv. Františka je rozvíjet a prohlubovat schopnost uživatele získat a udržet si samostatné ubytování mimo Domov sv. Františka tak, aby byl opětovně začleněn do přirozeného sociálního prostředí.

Služba je určena pro muže bez přístřeší, kteří splňují tyto podmínky:

- ✓ občan ČR
- ✓ starší 18-ti let
- ✓ svéprávný
- ✓ ve stavu, který si nevyžaduje poskytnutí ústavní péče ve zdravotnickém zařízení
- ✓ mobilní a plně schopný sebeobsluhy
- ✓ netrpí akutní infekční nemocí a nepřenáší parazity
- ✓ netrpí duševní poruchou závažným způsobem narušující kolektivní soužití
- ✓ ochotný dodržovat vnitřní řády Azylového domu
- ✓ ochotný spolupracovat na plnění Individuálního plánu
- ✓ má pravidelný legální příjem, který mu umožňuje hradit si ubytování v AD
- ✓ má platné doklady totožnosti

## Poskytované služby:

- ✓ Pomoc při zajištění stravy-poskytnutí podmínek pro samostatnou přípravu stravy
- ✓ Poskytnutí ubytování
  - celodenní ubytování na přiděleném 2 lůžkovém pokoji
  - umožnění celkové hygieny těla
  - vytvoření podmínek pro zajišťování úklidu, praní a žehlení osobního prádla, výměny ložního prádla
- ✓ Pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí
  - pomoc při vyřizování běžných záležitostí vyplývajících z individuálních plánů
  - pomoc při obnovení nebo upevnění kontaktu s rodinou a pomoc a podpora při dalších aktivitách podporujících sociální začleňování uživatele, včetně uplatňování zákonných nároků a pohledávek
- ✓ Možnost konzultace s psychiatrem
- ✓ Možnost získání šatstva

**V roce 2010** se vytiženost AD oproti roku 2009 snížila o 8%. Všichni nově přijatí klienti byli přijati po předchozím docházení na Nízkoprahové denní centrum a Noclehárny. AD opustilo během roku 2010 16 klientů, z toho 10 do komerčního ubytování nebo nájmu v bytech, 1 do LDN, 1 do domu s pečovatelskou službou a 1 do sociálního bytu v Domě sv. Vincence. Třem klientům byl pobyt ukončen z důvodu nedostatečné spolupráce. I nadále pokračoval trend z roku 2009, kdy se výrazně zvýšil podíl klientů, kteří jsou invalidní nebo starobní důchodci. Z 25 klientů ubytovaných v AD v roce 2010 byli pouze 4 schopni se, se střídavými úspěchy, ucházet o zaměstnání.

Významný vliv na provoz AD měla složitá finanční situace související se změnou způsobu financování, která se projevila tím, že se v průběhu roku snížil počet pracovníků v AD na 10.





<b>Adresa:</b>	Wenzigova 5, 301 00 Plzeň
<b>Odpovědný pracovník:</b>	Mgr. Džemal Ğerbani
<b>Telefon:</b>	377 220 477
<b>E-mail:</b>	gerbani@mchp.cz
<b>Kapacita:</b>	20 osob
<b>Počet pracovníků:</b>	13

**Posláním** Nízkoprahového denního centra (dále jen NDC) je umožnit ve vymezené době během dne osobám bez přístřeší nebo v krizi odpočinek a poskytnout těmto osobám zázemí pro hygienu a přípravu stravy za současné nabídky materiální, psychické a duchovní podpory a sociálního poradenství.

**Cílem** je podpora a rozvoj schopností a vůle uživatele služeb k začlenění se do společnosti a na trh práce, případně k napojení se na další vhodné sociální služby.

Služba je určena pro osoby bez přístřeší, které splňují tyto podmínky:

- ✓ občan/ka ČR nebo EU (možnost čerpat služby max. 7x v měsíci)
- ✓ starší 18-ti let
- ✓ svéprávná
- ✓ ve stavu, který si nevyžaduje poskytnutí ústavní péče ve zdravotnickém zařízení
- ✓ mobilní a plně schopná sebeobsluhy
- ✓ netrpící akutní infekční nemocí a nepřenášející parazity
- ✓ nejsou pod vlivem alkoholu či jiných návykových látek
- ✓ mající platné doklady totožnosti (v případě, že zájemce o služby doklady nemá, musí bez odkladu začít spolupracovat na jejich získání)
- ✓ ochotná sdělit osobní údaje o své osobě - při první návštěvě DSF je žadatel o služby povinen sdělit údaje pro vyplnění vstupního dotazníku

## **Poskytované služby:**

- ✓ základní i odborné sociální poradenství
- ✓ možnost konzultace s psychiatrem
- ✓ poskytnutí podmínek pro výkon celkové hygieny těla
- ✓ poskytnutí základních hygienických prostředků
- ✓ možnost vyprání, usušení a vyžehlení šatstva
- ✓ poskytnutí nebo zprostředkování získání šatstva
- ✓ poskytnutí podmínek pro samostatnou přípravu stravy
- ✓ poskytnutí menšího množství potravin v akutní krizové

situaci

- ✓ poskytnutí kávy nebo čaje
- ✓ možnost získání úvěrového jízdného na vlak
- ✓ možnost stát se prodejcem časopisu Nový Prostor

## **Provozní doba Nízkoprahového denního centra:**

- ✓ celoročně - od 09:00 hod. do 12:00 hod.
- ✓ v období od 1. 11. do 31. 3. - od 15:00 hod. do 17:00

hod.

**V roce 2010** bylo NDC maximálně vytiženo. V zimních měsících převyšovala poptávka po službě prakticky neustále kapacitu služby, a to i přes její navýšení o 15 míst, které se podařilo díky podpoře města Plzeň. Významnou součástí pomoci klientům byla snaha získat pro ně, často velmi obtížně dostupnou, ale nezbytnou, lékařskou péči. K řešení tohoto problému by mělo dojít na jaře 2011 zahájením pravidelného docházení lékaře přímo do Domova sv. Františka. V souvislosti se změnou způsobu financování služby jsme od srpna rozšířili dobu provozu tak, že odpolední provoz začal platit po celý rok, ne jen pro zimní období. Obtíže spojené se změnou způsobu financování se v provozu NDC projeví snížením počtu zaměstnanců na 10 pracovníků.





<b>Adresa:</b>	Wenzigova 5, 301 00 Plzeň
<b>Odpovědný pracovník:</b>	Mgr. Džemal Ğerbani
<b>Telefon:</b>	377 220 477
<b>E-mail:</b>	gerbani@mchp.cz
<b>Celková kapacita:</b>	30 lůžek (v zimním období 46)
<b>Počet pracovníků:</b>	11

**Posláním** provozu Nocleháren v Domově sv. Františka (dále jen DSF) při Městské charitě Plzeň je poskytovat osobám bez přístřeší nebo v krizi přespání a materiální zázemí spojené se sociální, psychickou a duchovní podporou.

**Cílem** je zamezit zdravotní újmě, která by hrozila při přespávání na ulici a vytvořit prostor pro znovuzískání základních hygienických a společenských návyků jako předpokladu pro získání případného celodenního ubytování.

**Služba je určena** pro osoby bez přístřeší nebo v krizi, které splňují tyto základní podmínky:

- ✓ občan/ka ČR nebo EU (možnost čerpat služby max. 7x v měsíci)
- ✓ starší 18-ti let
- ✓ svéprávná
- ✓ ve stavu, který si nevyžaduje poskytnutí ústavní péče ve zdravotnickém zařízení
- ✓ mobilní a plně schopná sebeobsluhy
- ✓ netrpící akutní infekční nemocí a nepřenášející parazity
- ✓ nejsoucí pod vlivem alkoholu či jiných návykových látek
- ✓ ochotná sdělit osobní údaje o své osobě - při první návštěvě DSF je žadatel o služby povinen sdělit údaje pro vyplnění vstupního dotazníku a zanesení do elektronické databáze SAD
- ✓ mající platné doklady totožnosti (v případě, že zájemce o služby doklady nemá, musí bez odkladu začít spolupracovat na jejich získání)
- ✓ ochota sdělit osobní údaje o své osobě

## **Poskytované služby:**

- ✓ poskytnutí přenocování
- ✓ poskytnutí podmínek pro samostatnou přípravu stravy
- ✓ poskytnutí podmínek pro výkon celkové hygieny těla
- ✓ poskytnutí ložního prádla a umožnění jeho pravidelné výměny za čisté
- ✓ vytvoření podmínek pro zajišťování úklidu
- ✓ základní sociální poradenství

**V roce 2010** se podařilo, ve spolupráci s městem Plzeň, navýšit kapacitu nocleháren pro zimní období o 16 lůžek. Přesto jsme během zimy byli opět nuceni přijímat až 25 lidí k přecházení noci na tzv. „teplé židli“ pro nedostatek lůžek. V průběhu roku 2010 jsme služby Nocleháren (a také Nízkoprahového denního centra) plně zpřístupnili pro všechny cizince ze zemí EU odstraněním limitů 7 nocí (resp. dnů) za měsíc pro jejich využívání. Ačkoli již nyní tito cizinci (především Slováci) tvořili cca 25% všech klientů Nocleháren (resp. Nízkoprahového denního centra) očekáváme, že se v budoucnu jejich podíl může zvyšovat.

Nedostatek finančních prostředků v provozech Azylového domu a Nízkoprahového denního centra měl za důsledek snížení počtu pracovníků i v provozu Nocleháren.



# Domov sv. Zdislavy pro matky s dětmi v tísní



**Adresa:** Čermákova 29, 301 00 Plzeň  
Do Štěnovic 2, 326 00 Plzeň

**Odpovědný pracovník:** Mgr. Markéta Štychová

**Telefon:** 377 423 159

**E-mail:** dmd@mchp.cz

**Kapacita:** 29 obytných jednotek

**Počet pracovníků:** 9

**Počet uživatelů** k 31. 12. 2010 188



## Popis realizace

**Posláním** azylového domu je pomoc matkám s dětmi a těhotným ženám v obtížné situaci.

**Cílovou skupinou** jsou matky s dětmi a těhotné ženy, u kterých je příčinou obtížné životní situace domácí násilí, krize v manželství, generační problém v rodině, nevhodné výchovné prostředí pro děti, nezvládání základní péče o dítě a hrozící odloučení matky a dítěte nebo ztráta vlastního bydlení.

**Cílem** azylového domu je poskytnutí bezpečného zázemí, překlenutí nepříznivé sociální situace a návrat do přirozeného prostředí.

**Sociální služby** nabízené v azylovém domě jsou poskytované podle zákona o sociálních službách 108/2006 Sb. Jsou směřovány k vylepšení sociální situace klientek s ohledem na jejich potřeby a osobní cíle a vycházejí z individuálně určených potřeb klientek v souladu se zákonem a při zachování lidských práv a svobod.

## Rozsah sociálních služeb:

- ✓ vytvoření podmínek pro samostatnou přípravu stravy a zdravé výživy
- ✓ poskytnutí ubytování po dobu zpravidla nepřevyšující 1 rok
- ✓ umožnění celkové hygieny těla, vytvoření podmínek pro zajištění úklidu, praní a žehlení osobního prádla a výměny ložního prádla
- ✓ pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí
- ✓ pomoc při vyřizování běžných záležitostí vyplývajících z individuálních plánů
- ✓ pomoc při obnovení nebo upevnění kontaktu s rodinou a pomoc a podpora při dalších aktivitách podporujících sociální začleňování osob, včetně uplatňování zákonných nároků a pohledávek
- ✓ sociálně-právní poradenství
- ✓ vytváření podmínek pro podporu vzájemných vztahů matky a dítěte

## Doplňkové služby:

- ✓ psychologická pomoc zajišťovaná externím pracovníkem
- ✓ volný přístup na internet, knihovna
- ✓ příprava dětí na vyučování
- ✓ zájmové kroužky pro matky a děti
- ✓ návštěvy kulturních akcí a pořádání kulturních akcí v azylovém domě
- ✓ poznávací výlety
- ✓ částečná materiální a potravinová pomoc v rámci možností

## Akce v roce 2010

Tríkrálová sbírka, Prázdninový pobyt maminek s dětmi na faře Stříbrná, Karneval, Soutěž o nejhezčí velikonoční kraslici, Velikonoční akce s Ivou, Velikonoční besídka - p. Liška, p. Boučková, Měšťanská Beseda Plzeň - „Con Aire Flamenco“, Západočeské muzeum - „Doba ledová“, Čarodějnice v Božkově, ZOO Plzeň, Westernové městečko - zábavné a soutěžní odpoledne, Mariánské Lázně a dětský den na faře v Touškově, Dětský den s taneční skupinou Twin, Balonová show, Rozloučení se školním rokem, Výlet na Hracholusky, Z pohádky do pohádky, Kadeřnictví Matrix, Volba Missis - Mariánské lázně, Mikulášská nadílka v AD, Mikulášská nadílka - Dolní Bělá, Techmania, Vánoční besídka v AD, Vánoční nadílka - náměstkyně primátora Eva Herinková





**Adresa:** Brněnská 14  
301 00 Plzeň

**Odpovědný pracovník:** Ivana Franková

**Telefon:** 377 530 332

**E-mail:** vinice@mchp.cz

**Počet pracovníků:** 3



## Popis realizace

Centrum pro rodinu Vinice se nachází v lokalitě plzeňského sídliště Vinice - v místě, kde je vysoká koncentrace obyvatel, převážně mladých rodin s dětmi a také vyšší procento sociálně slabších nebo nepřizpůsobivých skupin obyvatel (z hlediska finanční situace, etnického původu, zdravotního postižení apod.). V projektu se zaměřujeme na práci s celou rodinou - od rodičů s malými dětmi, přes děti a mládež školního věku, děti „s klíčem na krku“, dospělé až po seniory. Chceme nabídnout prostor, kde se budou lidé setkávat, navzájem se poznávat a sdílet svoje starosti i radosti tak, aby začali mít k sobě blíž.

**Cílem** služby je souběh či prolínání všech činností 7 dní v týdnu po celý rok, tak, aby se v maximální možné míře uspokojila poptávka po aktivitách, které na tomto velkém plzeňském sídlišti doposud chyběly. Důležitá je možnost seberealizace, poskytnutí pomoci druhým, navazání nových přátelství. Zapojením sociálně slabších matek pak pomoci zkvalitnění jejich života, zlepšení péče o děti, kterým by jejich současné nepodnětné prostředí hrozilo další sociální stigmatizací. V Centru probíhají kurzy a kroužky, které se dají rozdělit do 4 okruhů:

### **a) Mateřské centrum Kolotoč**

Do této aktivity patří kroužky pohybové (Aerobic pro děti a Junior aerobic, Pilates s hlídáním, Cvičení maminky s dětmi 1-4 roky, Izraelské tance, Cvičení maminek s dětmi do 1 roku, Čínské zdravotní cvičení, Zdravotní cvičení, Cvičení pro děti 3-6 let, Power yoga, Zdravotní aerobic, Bodyform.mix, Orientální tanečky pro děti, Školička 2-4 roky, Cvičení pro těhotné, Rehabilitační cvičení pro maminky s dětmi 1-3 roky, Bodyforming, Cvičení s dětmi školka. V rámci Mateřského centra probíhá celoročně každý čtvrtek miniškolička.

### **b) Klubová činnost pro děti a mládež**

Zahrnuje zejména kroužky vzdělávací (Flétnička, Výtvarná výchova 3-6 let, Hudební školička 2-4 roky, PC pro seniory, PC pro začátečníky a pokročilé).

### **c) Nizkoprahový klub pro děti a mládež** (aktivity jsou zdarma)

Zde se jedná o taneční kroužek HIP-HOP, PC hry po síti (2 x týdně), doučování převážně romských dětí dle jejich potřeby, se 2 uživateli služby stále probíhá Feuersteinova metoda, která spočívá v nácviku jednotlivých metod.

### **d) Společenský klub**

Původně Senior-club, v jehož rámci probíhá každé pondělí Cvičení pro ženy a Základy práce na internetu.

### **Další jednorázové aktivity, které proběhly v CPR Vinice v roce 2010:**

Přednášky O pohybovém vývoji dítěte do 1 roku (únor a září), dětský karneval, sobotní výroba Artyčokový patchwork, sobotní cvičení Pilates, přednášky na téma Problematika poruch chování v dětském věku, Specifické poruchy učení a jejich diagnostika v dětském věku, Psychický vývoj dítěte a jeho odchylky; prodejní jarní burza dětského ošacení, Velikonoční dílna, prodejní burza dětského ošacení, Pohádkový les, velká podzimní burza, pečení a ochutnávka sladkých moučníků, výměny receptů, Bolevecké slavnosti, společná akce mateřských center, výroba adventních svícnů, Mikulášská nadílka, Vánoční besídka s ochutnávkou cukroví, výroba práníček, Vánoční ozdoby z papíru, ozdobné balení dárků, podzimní vyrábění, závěsné dekorace, narozeninové party pro děti, pravidelné sobotní semináře rodinných konstelací, semináře Tao a léčivá síla a energie.



<b>Adresa:</b>	Vochov č.p.6 a č.p.54 330 23 Nýřany
<b>Odpovědný pracovník:</b>	Ing. Tomáš Dolejš
<b>Telefon:</b>	377 448 993
<b>Kapacita:</b>	12 bytových jednotek
<b>Počet pracovníků:</b>	2

**Prvotní ideou projektu** Krizové a sociální centrum (KSC) ve Vochově bylo poskytnout dočasné náhradní bydlení lidem, kteří ztratili vlastní obydlí při povodních. Na to postupně navázala potřeba pomoci těm, kteří se ocitli v krizové situaci při jakýchkoliv živelných pohromách či jiných nepředvídatelných situacích. Dočasné ubytování je částečně nabídnuto i lidem řešícím momentální krizovou sociální situaci z pohledu bydlení. Objekt je tedy využíván i jako sociální bydlení v návaznosti na stávající zařízení Městské charity Plzeň - hlavně se jedná o Domov sv. Zdislavy pro matky s dětmi v tísní.

**Cílem projektu** je tedy nabídnout pomoc lidem v kritické situaci v oblasti bydlení a následně při řešení všech problémů souvisejících s touto krizovou situací. Úspěšně přitom spolupracujeme s odborníky Krizového štábu DCHP i sociálními odbory městských i obecních úřadů.

**Objekt** Krizového a sociálního centra ve Vochově tvoří dvě zrekonstruované budovy. První z nich byla dokončena a následně obsazena klienty v srpnu roku 2004, druhá budova se začala využívat od ledna r. 2005.

**K dispozici máme** celkem 12 bytových jednotek, od garsoniér až po byty 2+1. V objektu se tak může dle potřeby a situace najednou ubytovat až 50 lidí v momentální kritické bytové situaci. Objekt je určen v první řadě pro zajištění základních životních podmínek těmto osobám.

**Služba pozitivně ovlivňuje situaci postižených lidí v řadě oblastí, neboť nabízí:**

- ✓ důstojné a odpovídající životní podmínky
- ✓ poradenství pro krizové životní situace
- ✓ psychologické poradenství
- ✓ pomoc s opravou původního obydlí
- ✓ materiální pomoc (nábytek, oblečení, ostatní bytové zařízení)
- ✓ pomoc pracovníků městské charity - lékaře, sociálního pracovníka, zdravotní sestry, pečovatelské
- ✓ pozitivní motivaci - morální oporu, hledání nových životních cílů
- ✓ zázemí i po návratu klienta domů - osobní asistence u osob, které nemají zázemí ve vlastní rodině

**V roce 2010 bylo v KSC Vochov ubytováno 30 osob.**



<b>Adresa:</b>	Plachého 52, 301 00 Plzeň
<b>Odpovědný pracovník:</b>	Josef Tišer
<b>Telefon:</b>	377 327 631
<b>Kapacita:</b>	15 ubytovacích místností dvoulůžkových
<b>Počet pracovníků:</b>	3

## Popis realizace

V roce 2010 Městská Charita Plzeň pokračovala ve správě sociální ubytovny MMP v Plachého 52, Plzeň.

**Posláním** sociální ubytovny bylo poskytovat dočasné ubytování osobám, které se ocitly v tíživé životní situaci.

**Cílem služby** bylo nabízet zázemí, ve kterém si ubytované osoby mohou zajistit základní životní potřeby. Současně nabízet podporu při řešení jejich problémů a pomáhat překonávat nebo zmírnit jejich nepříznivou sociální situaci, zvláště pak při zajištění jiné formy bydlení. Poskytovaná služba byla určena pro občany ČR (převážně byly řešeny potřeby občanů města Plzně), starší 18-ti let, jejichž zdravotní stav umožňoval plnou sebeobsluhu a mobilitu.

Pobyt byl určen pro muže, ženy i případně menší rodiny (ubytovací místnost mohla být obsazena počtem maximálně 3 osob, z důvodu kapacity ubytovací jednotky nebylo možné ubytovat početnější rodiny). Ubytovna nabízela dvoulůžkové pokoje, v případě potřeby byla možná přistýlka.

Ubytování se osobám poskytovalo na základě jimi podané žádosti na příslušném sociálním odboru Úřadu města Plzně. Osoby k ubytování navrhovaly jednotlivé ÚMO města Plzně a Městská charita Plzeň. Předložené návrhy posuzovala a následně o ubytování rozhodovala komise jmenovaná Radou města Plzně.

Ubytování se poskytovalo na časově omezené období, maximální délka pobytu byla jeden rok.

**Sociální ubytovna** se řídila vnitřním řádem, dohled zajišťoval sociální pracovník a pracovníci v sociálních službách.

**U ubytovaných osob** se předpokládala motivace k řešení své nepříznivé sociální a bytové situace, schopnost hospodařit s vlastním rozpočtem a dodržování podmínek vyplývajících z ubytovací smlouvy.



## V případě zájmu mohli ubytované osoby využívat:

- ✓ poradenství a pomoc při hledání vhodného zaměstnání
- ✓ sociálně právní poradenství
- ✓ poradenství při hledání vhodného bydlení
- ✓ doprovod
- ✓ dle přání duchovní péči

**K 31. 12. 2010 byla správa sociální ubytovny MMP Městskou charitou Plzeň ukončena.** Dále bude ubytovnu provozovat město Plzeň.





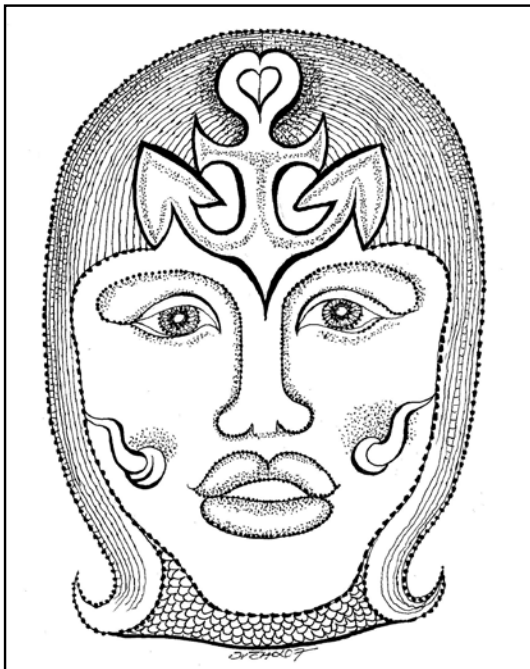
**Adresa:** Kaznějovská 43, 323 00 Plzeň  
**E-mail:** oa@mchp.cz  
**Telefon dispečinku:** 377 537 700  
**Odpovědný pracovník:** Anna Srbová,  
tel. 377 220 470, 731 433 101  
**Kapacita služby:** 46 bytů zvláštního určení

## Popis realizace

Pohotovostní asistenční služba byla poskytována v bytech zvláštního určení od roku 1998 v rámci v úzké spolupráci s místní organizací Svazu tělesně postižených se sídlem Kaznějovské ulici. Projekt vycházel ze zásad hnutí Independence Living a poskytoval adresnou, individuálně směřovanou pomoc, která tak umožňovala i těžce zdravotně postiženým občanům žít přirozeným způsobem, obvyklým u jejich zdravých vrstevníků. Pohotovostní asistenční služba s dispečinkem byla poskytována v bezbariérovém domě s byty zvláštního určení třemi pracovníky 7 dní v týdnu v jejich domácnostech. Jednalo se např. o pomoc při fyzicky náročných činnostech, při přesazování na vozík, při chodu domácnosti, osobní hygieně a různých nenadálých situacích, například pádech apod. K zajištění této služby a dispečinku v bezbariérovém domě bylo vybudováno potřebné zázemí včetně domácího telefonu, který sloužil k okamžitému spojení.

S ohledem na to, že se poněkud změnila struktura obyvatel tohoto domu a že pohotovostní služba v poměru k odpracovanému a pohotovostnímu času měla velké ztráty, provedli jsme během I. pololetí osobní návštěvy a pohovory v domácnostech, které službu čerpaly s cílem dosáhnout optimalizace. Ukázalo se, že přes 90 % požadavků lze pokrýt klasickou terénní asistencí, některé požadavky uspokojila pečovatelská služba a tísňová péče a jen u dvou klientů se situace řeší sousedskou výpomocí.

**Vzhledem k tomu, že se navíc jednalo o službu neregistrovanou a velmi ztrátovou, přistoupili jsme k 30. 6. 2010 k jejímu zrušení a náhradě převážně klasickou terénní osobní asistencí.**



**Koordinátor****dobrovolné pomoci:**

Anna Srbová

**Telefon:**

377 220 470, 731 433 101

**E-mail:**

dobrovolnici@mchp.cz, pomoc@mchp.cz

**Dobrovolnická činnost** tvoří neodmyslitelnou složku při všech aktivitách Městské charity. 88 dobrovolníků v široké věkové škále i vzdělání podle svých možností, zájmů a potřeb pravidelně nebo nárazově vypomáhá ve všech střediscích a při zajišťování jednotlivých charitních akcí. Máme navázanu smluvní spolupráci s dobrovolnickým sdružením TOTEM, takže u nás cca 1 – 2 dny v měsíci pracují mladí dobrovolníci z EU.

Gratulujeme dlouholetému dobrovolníkovi Ing. Václavu Liškovi, který byl v tomto roce vyznamenán Cenou Charity ČR za mimořádné charitní dílo.

**Tříkrálová sbírka 2010**

Bez jednorázových, ale nadšených dobrovolníků - koledníků i vedoucích, by nemohla být vůbec realizována. V městě Plzni koledovalo 82 skupinek a celkově vybraná částka byla 358 297 Kč. Podle předem určeného záměru bylo 65% vrácené částky rozděleno v poměru 50% na tísňovou péči a osobní asistenci pro ZTP občany, 15% na akutní jednorázovou sociální výpomoc pro lidi z ulice, 15% na volnočasové nízkoprahové aktivity pro klienty Centra pro rodinu Vinice a 20% na podporu akcí pro sociálně slabé děti a mládež. Bohatý byl i doprovodný program benefičních koncertů na různých místech v Plzni, pořádaných ve prospěch této sbírky.

**Pomoc vězňům**

Je zcela dobrovolnickým projektem, ve kterém v koordinaci s celorepublikovým charitním projektem si na občanské bázi dopisujeme s vězni, kteří o to požádali. Anonymní kontakt s někým, kdo má pochopení a touhu pomoci člověku, i když s jeho činem nesouhlasí, má velký výchovný i podpůrný význam pro psychiku odsouzených. Zájemcům je poskytována i hodnotná beletrie, duchovní četba a některé učebnice např. jazyků. Do věznice na Borech a v Ostrově nad Ohří předplácíme Katolický týdeník. Spolupracujeme i se sociálními pracovníci a vychovateli ve vězení, mj. i zasláním základní hygieny případně civilních svršků nemajetným a opuštěným vězňům. V současné době je s námi v kontaktu kolem 150 vězňů a v projektu je zapojeno více než 25 dobrovolných dopisovatelů a dopisovatelek.

Tento projekt úzce navazuje na činnost Vězeňské duchovenské péče, kterou poskytují profesionální pracovníci různých církví a má výrazný ekumenický charakter.

V roce 2007 byly zahájeny pravidelné mše svaté ve věznici Plzeň-Bory, kterých se zúčastňuje osobně koordinátorka tohoto projektu.

**Adopce na dálku**

Dobrovolnický spolupracujeme s Arcidiecézní charitou Praha, která je dlouhodobým realizátorem tohoto projektu v České republice, při vyhledávání a servisu pro více než tři desítky plzeňských občanů, kteří jako adoptivní rodiče adresně finančně podporují výchovu a vzdělání nemajetných dětí z Indie, Litvy, Čečenska, Afriky atd. Částka na jedno dítě se pohybuje v rozmezí 5 000 až 7 000 Kč ročně.

Osmý rok samostatně realizuje Diecézní charita Plzeň adopce na dálku pro vzdělávání dětí v Bolívii, Peru a v ostatních zemích Jižní Ameriky, kam se v případě zájmu o toto teritorium můžete obrátit o další informace.

## **ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA**

Příjemce zprávy: **Městská charita Plzeň, Plzeňská 13, 326 00 Plzeň**  
IČO: 45334692

Právní forma: Církevní právnická osoba

Předmět činnosti: Zřizování, zajišťování a provozování nestátních sociálních zařízení a služeb  
Zajišťování a poskytování humanitární pomoci  
Zřizování a provozování nestátních zdravotnických zařízení a služeb  
Zajišťování školení a vzdělávání vlastních pracovníků  
Zajišťování a organizace pořádání veřejných sbírek  
Zajišťování a organizace benefických kulturních, sportovních a společenských akcí  
Propagační činnost

### **Zpráva o auditu účetní závěrky**

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky organizace Městská charita Plzeň, která se skládá z rozvahy k 31.12.2010, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31.12.2010 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o organizaci Městská charita Plzeň jsou uvedeny v příloze této účetní závěrky.

#### **Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku**

Statutární orgán organizace Městská charita Plzeň je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

#### **Odpovědnost auditora**

Naši odpovědnosti je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených

v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

## **Výrok auditora**

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv organizace Městská charita Plzeň k 31.12.2010 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31.12.2010 v souladu s českými účetními předpisy.

## **Zpráva o výroční zprávě**

Ověřili jsme též soulad výroční zprávy organizace Městské charity Plzeň s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán Městské charity Plzeň. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření stanovisko o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě Městské charity Plzeň za rok končící 31.12.2010 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

Zprávy vydala: auditorská společnost JK AUDIT spol. s r.o., Husova 13, 301 00 Plzeň  
č. opr. KA ČR 272

Zprávy vypracoval: Ing. Jan Křížek, CSc., auditor č. opr. KA ČR 1573

V Plzni dne 18. března 2011































evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE

**PODPORUJEME  
VAŠI BUDOUCNOST**  
[www.esfcr.cz](http://www.esfcr.cz)



**OPERAČNÍ PROGRAM  
LIDSKÉ ZDROJE  
A ZAMĚSTNANOST**



**PLZEŇSKÁ TEPLÁRENSKÁ**

*Více než energie*



## Další dárci - finanční obnos:

26. základní škola v Plzni, Diecézní centrum mládeže, Diecézní charita Plzeň, FCH sv. Bartoloměj, farnost sv. Bartoloměje, farnost Vejprnice, farnost Vinice, Mgr. Křížek, Město Přeštice, Miroslav Štěpánek, Okresní klub PTP Plzeň, o.s. Klub přátel dětských domovů, Progy Profesionále energy, Rotary club, Vozičkáři Plzeňska;

Marie Macourková, Andreeová, Balounová, P. Barhoň, Ing. Bárta, Blažek, MUDr. Blažková, Bourová, J. Boysen, Čechurová, Čepická, Červenka, Davidová, Mgr. Dolanský, Fajfrlíková, Fialová, Filipiová, Floriánová, Fraňková, Hampejzová, Havlíková, Ing. I. Hlaváček, Ing. J. Hlaváček, JUDr. Hloušková, Chejlava, Jančovičová, Jánošíková, Jelínková, Juliová, Juřekovi, O. Kadoian, S. Kadoian, Karásková, Karlová, P. Kazda, Kilbergrová, Prof. MUDr. Kilian, DrSc., Klučka, Kocourková, MUDr. Kočová, JUDr. Kolářová, Ing. Kolesa, Kolman, Končal, Mgr. Königová, Košařová, Ing. Koutská, Kristek, Ing. Kryl, MUDr. Křížková, Kudrnovská, Lego, Lerchová, Ing. Levora, Ing. Liška, Lodrová, Lomická, Markupová, Mašková, Matějovičová, Matějovských, Melchrová, P. Mihran, Milfort, Mráz, Mgr. Němcová, Opatrná, Petelík, Podroužková, Prošek, Pláčníková, Radlová, Rybková, Říhová, Slach, Ing. Soukup, P. Soukup, Sunková, JUDr. Svejková, Světlíková, Svobodová, Šašková, Ing. Šikoš, P. Škach, Štěpánová, Štroblová, Švarcová, Terčová, Tesařová, Tětholová, Tomanová, Tomková, Tremlová, Vlčková, Vogeltanz, Vojtovi, Vokurkovi, Voťápek, Vyskočilovi, Zábranská, Zemančíkovi, Zemanová.

## Věcné dary a kulturní vystoupení:

P. Barhoň, Benediktová, Boučková, Církev Ježíše Krista Svatých posledních dnů, ČEZ, DCHP, Duhové děti, Ehrmann, s.r.o., FCH Dolní Bělá, FCH sv. Bartoloměje, Otto Führmann, E. Herinková, náměstkyně primátora, HKP, Hotel Central, Initiative Hilfe für Kinder in Not, Jiříčky a Broučci, Kadeřnický salon Matrix, Klub seniorů Nejdek, Kočárková, J. Kuthan, radní, Květiny Milt, KVK, Lékarna Lloyds, Lékarna u kamenného zdraví, Liška, Metrostav, a.s., MMP – odbor sociálních věcí, Naděje, o.s., fa Pirník, Rina Europe, s.r.o., Second hand S.T.O.P., Svaz důchodců Doubravka, SVS Plzeň, spol. s r.o., taneční skupina Twin, Trapisté Nový Dvůr, ÚMO Plzeň 1, 3 a 4, Vitamix, VOX IMPERFEKTA, Západočeské muzeum v Plzni, ZUŠ Plzeň, ZOO Plzeň.

# Seznam nejvýznamnějších akcí MCHP v roce 2010



3. až 15. 1. Tříkrálová sbírka ve prospěch potřebných - celkem vykoledováno 308 258,50 Kč.
13. 2. Světový den nemocných v charitních zařízeních a na biskupství
2. 3. Zábavné odpoledne pro koledníky a dobrovolníky charity v Pavilonku na Lochotíně s oceněním jejich práce
21. 3. Benefiční koncert dobrovolníků a zaměstnanců charity – Křížová cesta
5. 4. Postní benefiční koncert studentů VOX IMPERFECTA pro osobní asistenci
13. týden Návštěvy domovů důchodců, hospicu, předání gratulací a drobných dárků jejich klientům členy a dobrovolníky farních charit
9. 5. Koncert pro matky v Památníku obětem zla v režii soboru Jiříčky
20. 6. Benefiční koncert pro Vážku souboru Duhové děti ve prospěch pacientů s Alzheimerovou chorobou v meditační zahradě v Doudlevcích
25. týden Organizace akcí a sbírků v rámci celorepublikového Pomerančového týdne ve prospěch klientů s Alzheimerovou chorobou
- léto Sběr lesních plodin pro staré, nemocné a ZTP občany klienty Domova sv. Františka
2. 11. „Dušičková“ mše sv. za zemřelé klienty MCH za účasti pozůstalých i personálu
11. a 12. 12. Vybírání dárků pro klienty charity a osamělé lidi na náměstí i v kostelích
51. týden Předvánoční návštěvy klientů, charitních zařízení, hospicu, osamělých lidí a předávání dárků od plzeňské veřejnosti
24. 12. Posezení pod vánočním stromkem s dárky, programem a pohoštěním pro všechny, kteří by tento den byli sami

## Vzdělávání

Městská charita Plzeň funguje od roku 1991 jako vzdělávací středisko. Každoročně otevírá kurz akreditovaný MZČR Všeobecný sanitář, který má platnost pro celou EU. Tento kurz již v roce 2010 proběhl po devatenácté a celkově ho absolvovalo 524 studentů. Od roku 2007 je Městská charita Plzeň akreditovaným vzdělávacím zařízením MPSV. Již počtvrté pořádala kurz Pracovník v sociálních službách zaměřený na pečovatele, osobní asistenty a resocializační pracovníky. Kurz absolvovalo již 125 studentů.



Ve vzdělávacím středisku Městské charity probíhá také jednou měsíčně odborná konference ve spolupráci s Českou asociací sester, kde si prohlubují vzdělání všeobecné sestry a pečovatelé z provozů Městské charity – CHOS, CHPS, stacionáře, Domova pro seniory, Domova se zvláštním režimem i další pracovníci z diecéze.

Vlastní vzdělávání pracovníků je důležitou součástí podpory růstu odbornosti všech pracovníků Městské charity Plzeň. Odborným garantem kurzu je Doc. MUDr. Václav Fessler, CSc., který v něm také od samého začátku vyučuje. Za tuto neúnavnou spolupráci mu patří velký dík Městské charity Plzeň. Letos obdržel ocenění primátora Města Plzně za přínos v oblasti vědy, výzkumu a vzdělávání – gratulujeme!

# PŘÍJMY A VÝDAJE MĚSTSKÉ CHARITY PLZEŇ ZA ROK 2010 (V TIS. KČ)

		MCHP	DSJ	DSF-AD	DSF-nocl.	DSF-NDC	DMD	CHPS	DS	TS	DSA
Výnosy	Tržby za vlastní výkony, ZP	39 582	16 182	626	331	790	2 331	2 275	198	1 998	447
	Dotace Plzeňský kraj	145	0	0	20	0	0	100	0	0	0
	Dotace MPSV	8 548	3 308	475	951	773	1 034	789	187	591	0
	Dotace Magistrát MP	13 266	3 700	330	1 146	366	1 704	2 700	300	1 200	0
	Ostatní dotace ( ÚP, ÚMO Plzeň, obce, nadace, ost.)	416	45	48	0	0	105	100	3	45	0
	Ostatní příjmy	1 263	497		11	27	10	5	63	0	30
	Přijaté dary - organizace	693	0		0	0	292	0	0	0	400
	- fyzické osoby	337	38		0	88	9	1	12	1	53
	- sbírky	317	0	0	98	0	1		12	49	0
	Výnosy celkem	64 567	23 770	1 479	2 557	2 044	5 486	5 970	775	3 884	930
Náklady	Spotřeba mat. a energie	14 599	6 499	187	470	224	1 349	777	132	881	1 133
	Náklady na služby	7 047	2 854	63	158	100	652	327	34	248	175
	Mzdové náklady	28 931	9 321	802	1 254	1 275	2 386	3 027	469	1 878	234
	Soc. a zdr. pojištění	9 521	3 074	267	412	425	784	1 002	159	634	74
	Sociální náklady	1 341	256	36	72	36	128	185	27	98	2
	Ostatní náklady	1022	203	10	22	9	57	84	3	14	3
	Odpisy	1 688	433	0	102	0	23	33	0	14	16
	Rozpuštění správní režie	0	665	50	71	50	145	258	41	164	0
	Náklady celkem	64 149	23 305	1 415	2 561	2 119	5 524	5 693	865	3 931	1 637
Hospodářský výsledek	418	465	64	-4	-75	-38	277	-90	-47	-707	
		OA	CHOS	TP	CPR	PAS	KSC	SU	SR	HČZ	
Výnosy	Tržby za vlastní výkony, ZP	708	12 239	182	329	69	699				176
	Dotace Plzeňský kraj	0	0	0	25						
	Dotace MPSV	88	0	54	297						
	Dotace Magistrát MP	250	0	0	420	250		900			
	Ostatní dotace ( ÚP, ÚMO Plzeň, obce, nadace, ost.)	0	0	50	20						
	Ostatní příjmy	36	143	0			412		0		32
	Přijaté dary - organizace		0	0			0				0
	- fyzické osoby	79	3	7	45	0					
	- sbírky	72	0	50	35						
Výnosy celkem	1 233	12 385	343	1 171	319	1 111	900	0		208	
Náklady	Spotřeba mat. a energie	31	1946	25	144	4	387	2	396		13
	Náklady na služby	90	1 297	141	159	29	98	36	566		20
	Mzdové náklady	841	5 473	157	561	197	93	653	179		131
	Soc. a zdr. pojištění	230	1 867	52	165	65	31	219	61		
	Sociální náklady	22	232	2	37	7	4	6	192		
	Ostatní náklady	5	370	5	5	1	12	2	214		
	Odpisy	0	294	0	0		461	0	312		
	Rozpuštění správní režie	46	338	7	28	5	7	44	-1920		
	Náklady celkem	1 265	11 817	389	1 099	308	1 093	962	0		164
Hospodářský výsledek	-32	568	-46	72	11	18	-62	0		44	

**MCHP** - Městská charita Plzeň; **DSJ** - Domov pro seniory sv. Jiří; **DSF-AD** - Domov sv. Františka, azylový dům; **DSF-nocl.** - Domov sv. Františka, nolehárny; **DSF-DNC** - Domov sv. Františka, nízkoprahové denní centrum; **DMD** - Domov sv. Zdislavy pro matky s dětmi; **CHPS** - Charitní pečovatelská služba; **DS** - Denní stacionář; **TS** - Týdenní stacionář; **DZR** - Domov se zvláštním režimem

**OA** - Osobní asistence; **CHOS** - Charitní ošetrovatelská služba; **TP** - Tísňová péče; **PAS** - Pohotovostní asistenční služba; **KSC** - Krizové a sociální centrum Vochov; **SU** - Sociální ubytovna; **CPR** - Centrum pro rodinu Vinice; **SR** - Správní režie; **HČZ** - Hlavní činnost zdražovaná

# VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY KE DNI 31. 12. 2010

	Činnosti	hlavní	hospodářská
<b>A.</b>	<b>Náklady</b>	<b>64150</b>	<b>0</b>
I.	<b>Spotřebované nákupy celkem</b>	<b>14599</b>	
	Spotřeba materiálu	10180	
	Spotřeba energie	4419	
II.	<b>Služby celkem</b>	<b>7047</b>	
	Opravy a udržování	1968	
	Cestovné	165	
	Náklady na reprezentaci	38	
	Ostatní služby	4876	
III.	<b>Osobní náklady celkem</b>	<b>39794</b>	
	Mzdové náklady	28931	
	Zákonné sociální pojištění	9521	
	Zákonné sociální náklady	1342	
	Ostatní sociální pojištění	0	
IV.	<b>Daně a poplatky celkem</b>	<b>147</b>	
	Daň silniční	58	
	Ostatní daně a poplatky	89	
V.	<b>Ostatní náklady celkem</b>	<b>858</b>	
	Ostatní pokuty a penále	1	
	Úroky	137	
	Dary	52	
	Jiné ostatní náklady	668	
VI.	<b>Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem</b>	<b>1688</b>	
	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	1688	
VII.	<b>Poskytnuté příspěvky celkem</b>	<b>17</b>	
	Poskytnuté příspěvky	17	
VIII.	<b>Daň z příjmů celkem</b>	<b>0</b>	
<b>B.</b>	<b>Výnosy</b>	<b>64568</b>	<b>0</b>
I.	<b>Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem</b>	<b>39582</b>	
II.	<b>Změny stavu vnitroorganizačních zásob celkem</b>	<b>0</b>	
III.	<b>Aktivace celkem</b>	<b>477</b>	
	Aktivace materiálu a zboží	453	
	Aktivace vnitroorganizačních služeb	24	
IV.	<b>Ostatní výnosy celkem</b>	<b>370</b>	
	Úroky	101	
	Zúčtování fondů	71	
	Jiné ostatní výnosy	198	
V.	<b>Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem</b>	<b>417</b>	
	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	45	
	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	0	
	Tržby z prodeje materiálu	372	
VI.	<b>Přijaté příspěvky celkem</b>	<b>1347</b>	
	Přijaté příspěvky (dary)	1347	
VII.	<b>Provozní dotace celkem</b>	<b>22375</b>	
	Provozní dotace	22375	
<b>C.</b>	<b>Výsledek hospodaření před zdaněním</b>	<b>418</b>	<b>0</b>
<b>D.</b>	<b>Výsledek hospodaření po zdanění</b>	<b>418</b>	<b>0</b>



## ROZVAHA

Aktiva (tis. Kč)	Stav k 1.1.2010	Stav k 31.12.2010
<b>Dlouhodobý majetek celkem</b>	<b>29 785</b>	<b>33 588</b>
Dlouhodobý hmotný majetek	35 269	40 671
Oprávky dlouh. majetku	-5 484	-7 083
<b>Krátkodobý majetek celkem</b>	<b>10 903</b>	<b>12 290</b>
Zásoby celkem	296	128
Pohledávky celkem	3 934	3 605
Krátkodobý finanční majetek celkem	6 559	8 443
Jiná aktiva celkem	114	114
<b>Aktiva celkem</b>	<b>40 688</b>	<b>45 878</b>

Pasiva (tis. Kč)	Stav k 1.1.2010	Stav k 31.12.2010
<b>Vlastní zdroje celkem</b>	<b>34 443</b>	<b>37 455</b>
Jmění celkem	34 110	37 037
Výsledek hospodaření	333	418
<b>Cizí zdroje celkem</b>	<b>6 245</b>	<b>8 423</b>
Dlouhodobé závazky celkem	507	1 571
Krátkodobé závazky celkem	5 719	6 828
Jiná pasiva celkem	19	24
<b>Pasiva celkem</b>	<b>40 688</b>	<b>45 878</b>

<b>Investiční výdaje</b> (tis. Kč)	Auta 10x	2 532
	Vybavení jídelny Hradištská	481
	Keramická pec DSJ	43
	Postele + stolký DSA	233
	Vybavení kaple DSA	48
	<b>Celkem</b>	<b>3 337</b>
<b>Investiční zdroje</b> (tis. Kč)	Vlastní prostředky	1 417
	Úvěr	1 442
	Dotace	478
	<b>Celkem</b>	<b>3 337</b>



V květnu 2011 vydala - MĚSTSKÁ CHARITA PLZEŇ v nákladu 1 500 kusů

Obálka a ilustrace - © JOSEF L. JÍCHA

1. strana obálky - CHARITNÍ MADONKA (pastel)

2. strana obálky - BLAHOŠLAVENÝ HROZNATA - patron diecéze (litografie)

3. strana obálky - KATEDRÁLA S PAMĚTNÍ MEDAILÍ RODU ŠTERNBERKŮ (litografie)

4. strana obálky - MOTIV PRO TŘÍKRÁLOVOU SBÍRKU

Reprodukce obálky - JIŘÍ BERGER

Foto - ARCHIV MCHP

Grafická úprava a prepress - OTAKAR SKŘIVAN jr.

Tisk - KALOUS & SKŘIVAN s. r. o., Plzeň

Koordinátor - ING. TOMÁŠ DOLEJŠ